

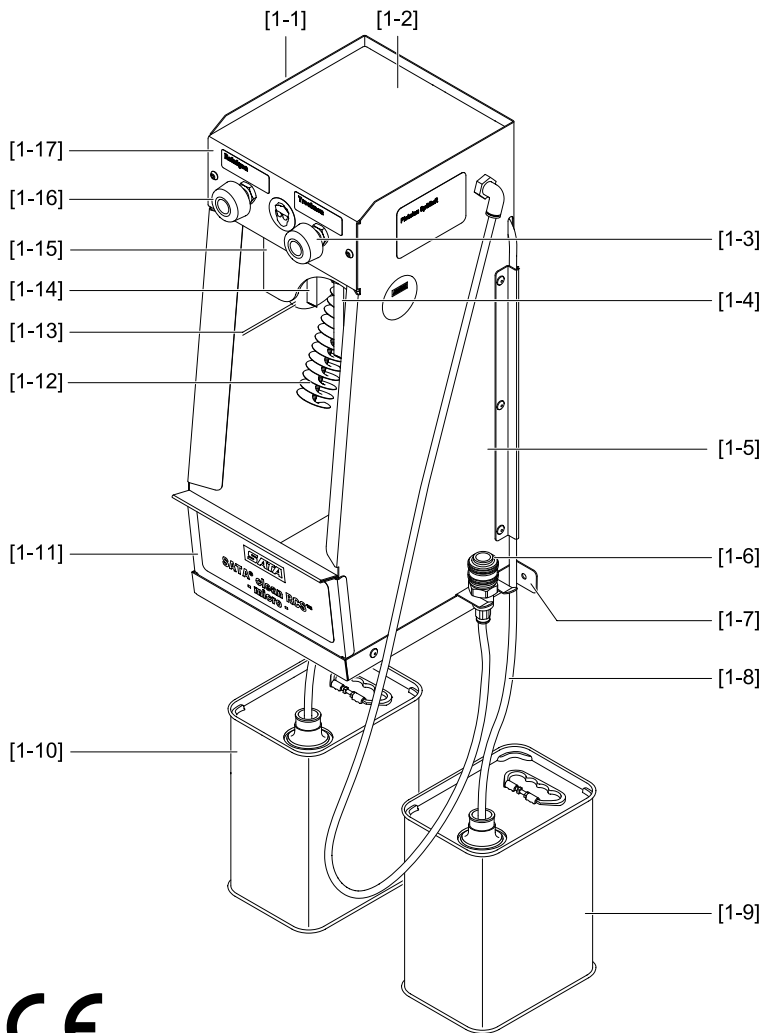
SATA clean RCS, SATA clean RCS compact, SATA clean RCS micro



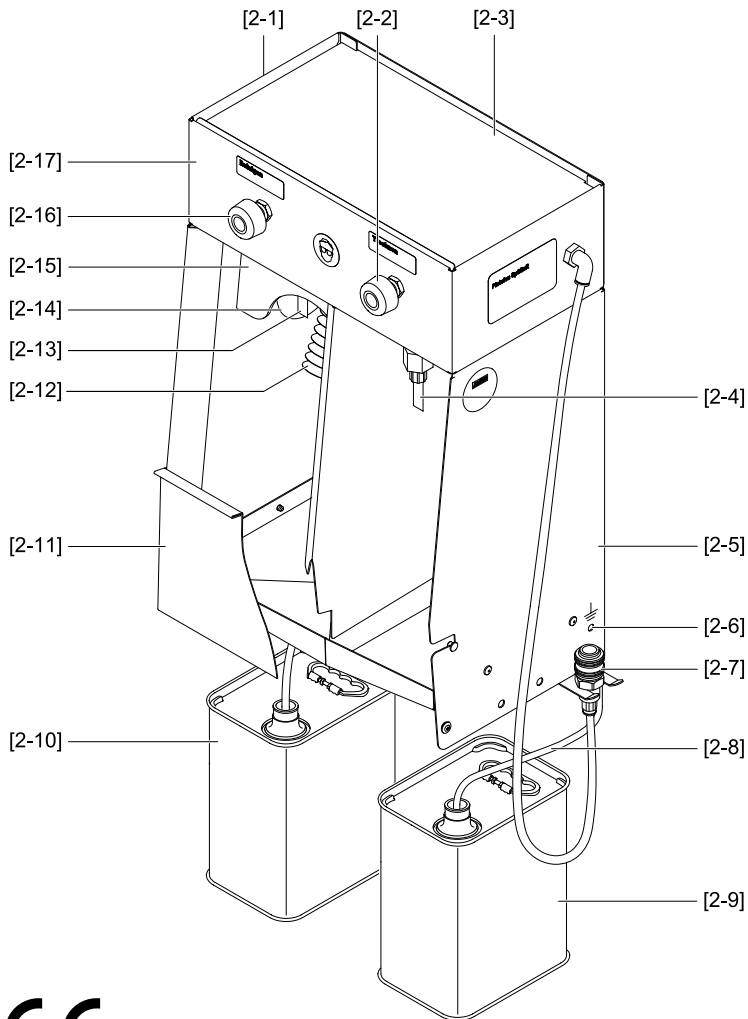
Betriebsanleitung | Упътване за работа | 使用说明书 | Návod k použití | Betjeningsvejledning | Kasutusjuhend | Operating Instructions | Instrucciones de servicio | Käyttöohje | Mode d'emploi | Οδηγίες λειτουργίας | Üzemeltetési utasítás | Istruzioni d'uso | Naudojimo instrukcija | Lietošanas instrukcija | Gebruikershandleiding | Bruksveiledning | Instrukcja obsługi | Instrucções de funcionamento | Manual de utilizare | Руководство по эксплуатации | Bruksanvisning | Navodilo za obratovanje | Návod na použitie | Kullanım talimatları | Operating Instructions



[1]



CE



Содержание [язык оригинала: немецкий]

1. Общая информация	337	10. Нормальная эксплуатация.....	345
2. Указания по технике безопасности	338	11. Техническое обслуживание и ремонт	347
3. Применение	340	12. Уход и хранение	349
4. Описание	340	13. Неисправности.....	350
5. Объем поставки	340	14. Сервисная служба	350
6. Конструкция	341	15. Аксессуары.....	351
7. Технические характеристики	342	16. Запчасти.....	352
8. Монтаж	343	17. Декларация о соответствии стандартам ЕС.....	353
9. Установка оборудования	344		



Прочсть прежде чем приступить к работе!

Перед вводом в эксплуатацию внимательно прочсть данное руководство по эксплуатации. Соблюдать указания по технике безопасности и указания на опасности!

Данное руководство по эксплуатации необходимо всегда хранить вблизи изделия или в месте, всегда доступном для персонала!

1. Общая информация

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация об эксплуатации SATA clean RCS micro, SATA clean RCS compact и SATA clean RCS the turbo cleaner, далее называемых SATA clean RCS. Кроме того, в нем описываются ввод в эксплуатацию, эксплуатация, техническое обслуживание и ремонт, уход и хранение, а также устранение неисправностей.

Целевая группа

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для

- Профессиональных маляров и лакировщиков.
- Обученного персонала для малярно-покрасочных работ на промышленных и ремесленных предприятиях.

1.1. Предотвращение несчастных случаев

Необходимо соблюдать общие, а также национальные правила по предотвращению несчастных случаев и соответствующие инструкции по технике безопасности.

1.2. Запасные части, принадлежности, быстроизнашивающиеся детали

К использованию разрешены только оригинальные запасные части, принадлежности, быстроизнашивающиеся детали SATA. Комплектующие, поставляемые не фирмой SATA, не являются проверенными и разрешенными к использованию. Фирма SATA не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате использования не допущенных запасных частей, принадлежностей, быстроизнашивающихся деталей.

1.3. Гарантийные обязательства и ответственность

Законную силу имеют Общие условия заключения сделок SATA и в случае необходимости другие договорные обязательства, а также действующие законы.

Гарантийные обязательства и ответственность фирмы SATA прекращаются в следующих случаях:

- Несоблюдение положений руководства по эксплуатации.
- Выполнение работ неквалифицированным персоналом.
- Ненадлежащее использование продукции.
- Неиспользование средств индивидуальной защиты.
- Использование неоригинальных запасных частей и комплектующих.
- Внесение самовольных изменений в конструкцию оборудования.
- Естественный износ/износ.
- Нетипичная для применения по назначению ударная нагрузка.
- Недопустимое выполнение работ по монтажу / демонтажу.

2. Указания по технике безопасности

Прочсть и соблюдать все приведенные ниже указания. Несоблюдение или ненадлежащее выполнение этих указаний может повлечь за собой неисправности, способные стать причиной серьезных травм вплоть до смерти.

2.1. Требования к персоналу

Пневматические устройства SATA clean RCS могут применяться только опытными специалистами и проинструктированным персоналом, которые полностью прочли данное руководство по эксплуатации и поняли его содержание. Лицам, у которых скорость реакции снижена вследствие воздействия наркотических веществ, алкоголя, ле-

карственных препаратов или других средств, работать с SATA clean RCS запрещено.

2.2. Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

При применении SATA clean RCS, а также при очистке и техническом обслуживании необходимо всегда использовать средства защиты органов дыхания, зрения и слуха, подходящие защитные перчатки, рабочую одежду, а также защитную обувь.

2.3. Использование во взрывоопасных областях

SATA clean RCS можно применять/хранить во взрывоопасных зонах класса 1 и 2.

Код зоны:

Ex II 2 G T4	
EX	Знак EX
II	Группа приборов
2	Категория приборов
G	Категория газа
T4	Класс температуры

2.4. Указания по технике безопасности

Техническое состояние

- Перед каждым применением SATA clean RCS необходимо выполнять проверку функционирования и герметичности.
- В случае повреждения или отсутствия деталей категорически запрещено вводить SATA clean RCS в эксплуатацию.
- Перед каждым применением SATA clean RCS необходимо проверять состояние устройства и при необходимости ремонтировать.
- В случае повреждения необходимо немедленно прекратить эксплуатацию и отсоединить SATA clean RCS от сети сжатого воздуха.
- Категорически запрещено самовольно вносить конструкционные или технические изменения в SATA clean RCS.

Моющие средства

- Запрещено применять моющие средства, содержащие кислоты, щелочи или бензин.
- Запрещено применять моющие средства на основе галогенированных углеводородов.

Подключенные компоненты

- Допускается использовать только оригинальные запасные части и принадлежности SATA.
- Подключенные шланги и провода должны соответствовать термическим, химическим и механическим нагрузкам, ожидаемым при эксплуатации SATA clean RCS.
- В случае отсоединения находящихся под давлением шлангов их хлестообразные движения могут привести к травмам. Перед отсоединением необходимо всегда удалять весь воздух из шлангов.

Место установки

- При установке SATA clean RCS вне покрасочной камеры с применением жидкого моющего средства, содержащего растворитель, необходимо соблюдать следующее:
 - Взрывоопасная зона 1 в радиусе 3 м вокруг устройства.
 - Взрывоопасная зона 2 в радиусе 3 м – 5 м вокруг устройства.
- Категорически запрещено использовать SATA clean RCS вблизи источников воспламенения, таких как открытый огонь, зажженные сигареты и невзрывозащищенные электрические устройства.

Общие положения

- Необходимо соблюдать местные предписания по технике безопасности, предупреждению несчастных случаев, охране труда и окружающей среды.
- Соблюдать инструкции по предотвращению несчастных случаев BGR 500.

3. Применение

Использование по назначению

SATA clean RCS служат для быстрой и удобной промежуточной очистки покрасочных пистолетов при замене цвета.

4. Описание

С пневматическими SATA clean RCS гарантирована быстрая, тщательная и удобная промежуточная очистка покрасочных пистолетов.

5. Объем поставки

- SATA clean RCS, полностью предварительно смонтирован.
- Набор креплений

После распаковки проверить следующие моменты:

- SATA clean RCS поврежден

■ Поставка комплектна

6. Конструкция

SATA clean RCS micro

- | | |
|---|------------------------------------|
| [1-1] Вход воздуха G 1/4 (скрыт) | [1-9] Всасывающий резервуар |
| [1-2] Подставка/крышка | [1-10] Приемный резервуар |
| [1-3] Кнопка "Сушка" | [1-11] Покрытие |
| [1-4] Продувочное сопло | [1-12] Щетка для очистки |
| [1-5] Корпус | [1-13] Штуцер для вытяжки |
| [1-6] Штуцер для промывки | [1-14] Очистное сопло |
| [1-7] Отверстие для заземляющего провода | [1-15] Защита от брызг |
| [1-8] Всасывающий шланг | [1-16] Кнопка "Очистка" |
| | [1-17] Модуль управления |

SATA clean RCS compact

- | | |
|---|------------------------------------|
| [2-1] Вход воздуха G 1/4 (скрыт) | [2-9] Всасывающий резервуар |
| [2-2] Кнопка "Сушка" | [2-10] Приемный резервуар |
| [2-3] Крышка/подставка | [2-11] Покрытие |
| [2-4] Продувочное сопло | [2-12] Щетка для очистки |
| [2-5] Корпус | [2-13] Очистное сопло |
| [2-6] Отверстие для заземляющего провода | [2-14] Штуцер для вытяжки |
| [2-7] Штуцер для промывки | [2-15] Защита от брызг |
| [2-8] Всасывающий шланг | [2-16] Кнопка "Очистка" |
| | [2-17] Модуль управления |

SATA clean RCS the turbo cleaner

- | | |
|--|--|
| [3-1] Вход воздуха G 1/4 (скрыт) | [3-10] Отверстие для заземляющего провода |
| [3-2] Кнопка "Сушка" | [3-11] Отводной стакан SATA RPS |
| [3-3] Крышка/подставка | [3-12] Покрытие |
| [3-4] Штуцер для промывки | [3-13] Щетка для очистки |
| [3-5] Продувочное сопло | [3-14] Очистное сопло |
| [3-6] Корпус | [3-15] Штуцер для вытяжки |
| [3-7] Всасывающий шланг | [3-16] Защита от брызг |
| [3-8] Герметизирующая муфта | [3-17] Поворотный выключатель |
| [3-9] Всасывающий стакан SATA RPS | [3-18] Модуль управления |

Схема сверления SATA clean RCS micro

- [4-1]** Крепежные отверстия

Схема сверления SATA clean RCS compact

[5-1] Крепежные отверстия

Схема сверления SATA clean RCS the turbo cleaner

[6-1] Крепежные отверстия

Модуль управления (только в SATA clean RCS the turbo cleaner)

[7-1] Крышка/подставка **[7-3]** Ходовая гайка для подачи

[7-2] Ходовая гайка для подачи **[7-4]** Моющее средство
воздуха

Снять модуль управления (все модели)

[8-1] Модуль управления **[8-4]** Корпус

[8-2] Анкерный болт (4х) **[8-5]** Крепежная гайка (4х)

[8-3] Всасывающий шланг

Брызгозащитная панель и щетка для очистки

[9-1] Резьбовой штифт **[9-4]** Защита от брызг

[9-2] Щетка для очистки **[9-5]** Держатель

[9-3] Крепежная заклепка


7. Технические характеристики

Обозначение	SATA clean RCS micro	SATA clean RCS compact	SATA clean RCS the turbo cleaner
Расход воздуха очистка	ок140 ст.л/мин		
Расход воздуха сушка	ок130 ст.л/мин		
Расход чистящего средства на один цикл очистки:	са. 140 мл		
Время очистки при смене цвета краски	примерно 21 сек.		
Время высыхания при смене цвета краски	примерно 4 сек.		
Рабочее давление	4,0 бар		6,0 бар – 8,0 бар
Размеры (ШxВxГ)	175 мм x 180 мм x 420 мм	310 мм x 480 мм x 225 мм	310 мм x 710 мм x 225 мм

Обозначение	SATA clean RCS micro	SATA clean RCS compact	SATA clean RCS the turbo cleaner
Вес	4 000 г	7 000 г	10 000 г

8. Монтаж

Устройства SATA clean RCS предназначены для подключения к стационарным пневматическим системам.

 Указание!
В зависимости от качества сжатого воздуха рекомендуется устанавливать перед SATA clean RCS циклонный сепаратор с металлокерамическим фильтром (SATA filter 424 в покрасочной камере и SATA filter 100 вне покрасочной камеры). Он удаляет из сжатого воздуха масло и конденсат, а также твердые частицы размером до 5 мкм.

Требования к месту установки

- Штуцер для подачи сжатого воздуха 1/2" (наружная резьба), 1/4" (наружная резьба) или подходящий соединительный ниппель SATA.
- Пневматическая линия должна обеспечивать мин. 4,0 бар для SATA clean RCS the turbo cleaner и мин. 6,0 бар для SATA clean RCS compact и SATA clean RCS micro.
- Пневматическая линия с внутренним диаметром мин. 9 мм.
- Место установки должно быть защищено от механических воздействий.

8.1. Настенный монтаж

SATA clean RCS стационарно монтируют на стене в вертикальном положении с помощью входящего в комплект поставки крепежного набора и двух винтов 8 мм.

- Просверлите крепежные отверстия по шаблону для сверления [4]/[5]/[6].
- Вставьте крепежные винты с подкладной шайбой через крепежные отверстия в SATA clean RCS [4-1]/[5-1]/[6-1] и ввинтите их в стену.

8.2. Подключение заземляющего провода



Указание!

При установке заземляющего провода должны соблюдаться предписания по взрывозащите и охране труда, действующие в стране установки оборудования.

При применении очистителей, содержащих растворители, SATA clean RCS должны быть заземлены специалистом. Для установки заземляющего кабеля необходимо использовать предусмотренное для него отверстие [1-7]/[2-6]/[3-10].

9. Установка оборудования



Предупреждение! Опасность взрыва!

Используйте только токопроводящие или токоотводящие всасывающие [1-9]/[2-9] и приемные резервуары [1-10]/[2-10].



Осторожно!

Опасность для здоровья из-за ядовитых паров
 Во время эксплуатации SATA clean RCS моющие средства могут выделять ядовитые пары.
 → Устанавливайте SATA clean RCS в зоне с хорошей приточной и вытяжной вентиляцией.
 → По возможности, подключите SATA clean RCS к вытяжной установке.



Указание!

Перед подключением устройства необходимо отключить от давления пневматическую линию.


Для SATA clean RCS the turbo cleaner


- Подсоедините покраочный пистолет к штуцеру для промывки [3-4].
- Поверните переключатель режимов [3-17] в положение "Распыление".
- Подсоедините пневматическую линию на входе воздуха [1-1]/[2-1]/[3-1].


Опции для всех моделей


- Установите шаровой кран для отключения сжатого воздуха при проведении работ по техническому обслуживанию на входе воздуха[1-1]/[2-1]/[3-1].
- Подсоедините отводящий шланг вытяжной установки к штуцеру для вытяжки[1-13]/[2-14]/[3-15].

10. Нормальная эксплуатация

	Осторожно!
<p>Ущерб из-за неподходящих моющих средств При использовании агрессивных моющих средств возможно повреждение систем очистки SATA.</p> <p>→ Не используйте агрессивные моющие средства. → Используйте нейтральное жидкое моющее средство с показателем pH 6 – 8. → Не используйте кислоты, щелочи, основания, травильные растворы, неподходящие регенераты или другие агрессивные моющие средства.</p>	

	Указание!
<p>Во избежание переполнения приемного резервуара [1-10]/[2-10]/[3-11] необходимо регулярно проверять уровень заполнения и очищать резервуар не позднее, чем в конце рабочей смены.</p>	

	Указание!
<p>США/Канада: При покраске необходимо закрывать всасывающий резервуар[1-9]/[2-9]/[3-9] и приемный резервуар[1-10]/[2-10]/[3-11]. По окончании работы необходимо очищать и закрывать всасывающий резервуар[1-9]/[2-9]/[3-9] и приемный резервуар[1-10]/[2-10]/[3-11].</p>	

	Указание!
<p>Опционально для устройств SATA clean RCS в качестве приемных резервуаров могут также использоваться стаканые системы SATA RPS.</p>	



Указание!

Соблюдайте указания на внутренней стороне покрытия [1-11]/[2-11]/[3-12].

10.1. Подготовительные шаги для очистки

- Ввинтите приемный стакан SATA RPS [3-11] с помощью крепежной резьбы в SATA clean RCS the turbo cleaner.
- Вставьте всасывающий шланг [3-7] через крышку всасывающего стакана SATA RPS [3-9].

Для SATA clean RCS micro и SATA clean RCS compact

- Вставьте всасывающий шланг [1-8]/[2-8] через крышку всасывающего резервуара [1-9]/[2-9].
- Введите отводной шланг через крышку приемного резервуара [1-10]/[2-10].



Указание!

Опционально для SATA clean RCS micro и SATA clean RCS compact в качестве приемных резервуаров могут также использоваться системы стаканов SATA RPS. Для этого стакан SATA RPS необходимо привинтить снизу с помощью крепежной резьбы к SATA clean RCS micro/SATA clean RCS compact.

10.2. Очистка окрасочного пистолета



Указание!

При применении стаканной системы SATA RPS перед началом работ по очистке необходимо убедиться, что в SATA clean RCS удалена заглущка.

- Снимите стакан для материала SATA RPS с окрасочного пистолета и установите на подставку [1-2]/[2-3]/[3-3].

Для SATA clean RCS micro и SATA clean RCS compact

- Подсоедините окрасочный пистолет к штуцеру для промывки [1-6]/[2-7].
- Нажмите и удерживайте кнопку "Очистка" [1-16]/[2-16].

Для SATA clean RCS the turbo cleaner

- Установите переключатель режимов [3-17] в положение "Очистка".

- Проведите покрасочный пистолет с воздушным соплом в спущенном состоянии вдоль щетки для очистки [1-12]/[2-12]/[3-13] вверх и вниз. При этом через штуцер для стакана покрасочного пистолета жидкое моющее средство попадает из моющего сопла [1-14]/[2-13]/[3-14] в канал для краски покрасочного пистолета. С помощью продувочного воздуха жидкое моющее средство продувается через сопло покрасочного пистолета, в результате чего происходит очистка.


Для SATA clean RCS micro и SATA clean RCS compact

- Нажмите и удерживайте кнопку "Сушка" [1-3]/[2-2].

Для SATA clean RCS the turbo cleaner

- Поверните переключатель режимов [3-17] из положения "Очистка" в положение "Сушка".
- Нажмите и удерживайте кнопку "Сушка" [3-2].
- Просушите покрасочный пистолет под продувочным соплом [1-4]/[2-4]/[3-5] в зоне канала для краски и снаружи. В процессе сушки несколько раз спустите покрасочный пистолет на короткое время.

10.3. Настройка редукторов для подачи моющего средства и воздуха (только для SATA clean RCS the turbo cleaner)

	Указание!
<p>Редукторы имеют оптимальные заводские настройки, которые не следует изменять. В случае неправильной настройки возможно разбрызгивание жидкого моющего средства из устройства. Путем вращения ходовых гаек [7-2]/[7-3] можно регулировать подачу моющего жидкого средства, а также подачу воздуха. Подача воздуха всегда должна быть как можно меньше.</p>	

- Вращая регулировочную гайку [7-2], в процессе очистки можно регулировать подачу моющего жидкого средства. При вращении влево подача уменьшается, а при вращении вправо – увеличивается.
- Вращая регулировочную гайку [7-3], в процессе очистки можно регулировать подачу воздуха. При вращении влево подача воздуха уменьшается, а при вращении вправо – увеличивается.

11. Техническое обслуживание и ремонт

11.1. Замена щетки для очистки

- Отключите SATA clean RCS от давления и удалите воздух из устройства.
- Отвинтите резьбовой штифт **[9-1]** в держателе **[9-5]**.
- Извлеките старую щетку для очистки **[9-2]**.
- Новую щетку для очистки вставьте в держатель до упора.
- Вручную затяните резьбовой штифт.

11.2. Замена брызгозащитной панели

- Отключите SATA clean RCS от давления и удалите воздух из устройства.
- Вывинтите крепежную заклепку **[9-3]** из держателя **[9-5]**.
- Снимите старую брызгозащитную панель **[9-4]**.
- Установите брызгозащитную панель с крепежной заклепкой в правильное положение.

11.3. Демонтаж модуля управления

В зависимости от модели SATA clean RCS (compact / turbo cleaner) при неисправностях можно демонтировать модуль управления **[8-1]** с корпуса **[1-5]**/**[2-5]**/**[3-6]**, при этом не снимая корпус с места крепления.

При неисправностях модуля управления его необходимо отправить в сервисный отдел компании SATA (адрес см. в главе 14).

Демонтаж модуля управления

- Отключите SATA clean RCS от давления и удалите воздух из устройства.
- Отсоедините пневматическую линию на входе воздуха **[1-1]**/**[2-1]**/**[3-1]**.
- Отсоедините штуцер **[1-6]**/**[2-7]**/**[3-4]** от покрасочного пистолета.
- Извлеките всасывающий шланг **[8-3]** из всасывающего резервуара **[1-9]**/**[2-9]**/**[3-9]**.
- Отвинтите крепежные гайки **[8-5]** от анкерных болтов **[8-2]** на нижней стороне модуля управления **[8-1]** и снимите модуль управления по направлению вверх.

Монтаж модуля управления

- Установите модуль управления **[8-1]** на корпус **[8-4]** и вставьте анкерные болты **[8-2]** модуля управления в отверстия в корпусе.
- Вставьте всасывающий шланг **[8-3]** во всасывающий резервуар **[1-9]**/**[2-9]**/**[3-9]**.
- Навинтите крепежные гайки **[8-3]** на анкерные болты и туго затяните их.

Только для SATA clean RCS the turbo cleaner

- Подсоедините покрасочный пистолет к штуцеру для промывки [3-4].
- Подсоедините пневматическую линию на входе воздуха [1-1]/[2-1]/[3-1].

12. Уход и хранение



Осторожно!

Ущерб из-за неподходящих моющих средств

При использовании агрессивных моющих средств возможно повреждение систем очистки SATA.

→ Не используйте агрессивные моющие средства.

→ Используйте нейтральное жидкое моющее средство с показателем pH 6 – 8.

→ Не используйте кислоты, щелочи, основания, травильные растворы, неподходящие регенераты или другие агрессивные моющие средства.

Для обеспечения исправной работы SATA clean RCS требуется бережное обращение, а также регулярный уход за изделием.

Необходимо регулярно выполнять очистку и проверять SATA clean RCS на герметичность.

13. Неисправности

Неисправность	Причина	Способ устранения
Неэффективная очистка	Резервуар с чистым моющим средством пустой.	Наполнить резервуар либо подставить новый резервуар.
	Слишком низкое входное давление.	Обеспечить входное давление, соответствующее техническим требованиям (см. главу 7).
	Всасывающий шланг засорился или согнулся.	Обеспечить проходимость всасывающего шланга.
	Слишком мало жидкого моющего средства (только для SATA clean RCS the turbo cleaner).	Отрегулировать подачу жидкого моющего средства (см. главу 10.3).
Слишком много жидкого моющего средства, большой расход моющего средства	Слишком высокое входное давление.	Обеспечить входное давление, соответствующее техническим требованиям (см. главу 7).
	Неправильная настройка редуктора (только для SATA clean RCS the turbo cleaner).	Отрегулировать подачу жидкого моющего средства (см. главу 10.3).

14. Сервисная служба

Принадлежности, запчасти и техническую помощь вы получите у вашего поставщика продукции фирмы SATA.

15. Аксессуары

Арт. №	Обозначение	SATA clean RCS micro	SATA clean RCS compact	SATA clean RCS the turbo cleaner	Кол-во
147082	Заземляющий кабель длинный 3 м	x	x	x	1 шт.
13870	Шланг для покрасочного воздуха, синий, 9 мм, длинный 1 м	x	x	x	1 шт.
53090	Шланг для покрасочного воздуха, синий, 9 мм, длинный 10 м	x	x	x	1 шт.
189472	Внешнее всасывание моющего средства и возврат для большой тары	x	x	x	1 комплект
10934	Шаровой кран, 1/2" (наружная резьба) для входа воздуха	-	-	x	1 шт.
146514	Шланг для покрасочного воздуха, синий, 13 мм, длинный 1 м	-	-	x	1 шт.
13581	Быстроразъемная муфта G 3/8" (внутренняя резьба)	-	-	x	1 шт.

Арт. №	Обозначение	SATA clean RCS micro	SATA clean RCS compact	SATA clean RCS the turbo cleaner	Кол-во
13623	Быстроразъемная муфта 1/4" (наружная резьба)	–	–	x	1 шт.
53942	Ниппель 1/4" (наружная резьба)	–	–	x	1 шт.
9886	Держатель для пистолета	–	x	x	1 шт.
192195	Пистолеты– и держатели шлангов	–	x	x	1 комплект
192633	Гибкая труба длиной 5 м для вытяжки	x	x	–	1 шт.
6981	Быстроразъемная муфта G 1/4" (внутренняя резьба) (5x)	x	x	–	1 шт.

16. Запчасти

Арт. №	Обозначение	Кол-во
146985	Ремкомплект (1 щетка, 2 брызгозащитные панели, 1 крепежная заклепка, 2 шланга)	1 комплект
146993	Брызгозащитная панель и крепежная заклепка	по 5 шт.
147017	Щетка для очистки	1 шт.
147025	2 шланга (для устройства очистки или продувочного блока)	1 комплект
148536	Колпак (США/Канада)	5 шт.
148544	Заглушка (США/Канада)	5 шт.

17. Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим мы заявляем, что описанное ниже изделие по своему конструктивному замыслу и исполнению, а также в реализованной нами модели, соответствует основополагающим требованиям безопасности директивы 94/9/ЕС, директивы 2014/34/ЕС, включая действующие на момент составления декларации изменения, и согласно директиве 94/9/ЕС, директиве 2014/34/ЕС может использоваться во взрывоопасной атмосфере (ATEX), приложение X, В.

Производитель

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstrasse 20

D-70806 Kornwestheim

Наименование изделия

- SATA clean RCS micro
- SATA clean RCS compact
- SATA clean RCS the turbo cleaner

Маркировка ATEX

II 2 G T4

Соответствующие директивы ЕС

- Директива ЕС по машинам 2006/42/EG
- Директива ЕС 94/9/ЕС «Оборудование и защитные системы для использования во взрывоопасных средах», срок действия до 19.04.2016
- Директива ЕС 2014/34/ЕС «Оборудование и защитные системы для использования во взрывоопасных средах», срок действия с 20.04.2016

Примененные гармонизированные стандарты

- DIN EN 1127-1:2011 «Взрывозащита. Часть 1. Основные положения и методика»
- DIN EN 13463-1:2009 "Неэлектрическое оборудование, предназначенное для использования в потенциально взрывчатых атмосферах - часть 1: Основные концепции и требования"
- DIN EN ISO 12100:2011; «Безопасность машин. Общие требования»
- DIN EN 1953:2013 «Оборудование для нанесения покрытий методом распыления и разбрызгивания. Требования безопасности»

Примененные национальные стандарты

- DIN 31000:2011 «Общие принципы безопасного конструирования»

технических изделий»

Документация, требуемая согласно Приложению VIII директивы 2014/34/ЕС, будет храниться в течение 10 лет в уполномоченной организации номер 0123 под номером документа 70023722.

70806 Корнвестхайм, 18.01.2016



Albrecht Kruse
Директор